

DERECSEI HÍREK

VII. évf., 3. szám, 1997. március



Derecske város havonta megjelenő lapja

Ára: 25 Ft

Tisztelt Lakosság!

Derecske város polgármestere értesíti a lakosságot, hogy Derecske város önkormányzati képviselő-testülete a városközpont (Sárostó-Árpád utca-Deák F. u.-Erzsébet u.-Erkel F. u.-Hétvezér u.-Bajcsy-Zs. u.-Petőfi u.-Honvéd u.-Radnóti u.-Dózsa Gy. u.-Malom u. által bezárt terület) részletes rendezési tervének elkészítését határozta el.

A tervezés első fázisaként elkészült a vizsgálatokkal egybeszerkesztett programjavaslat. Az RRT tervezési programját a képviselő-testületnek kell meghatározni a lakossági és a szakhatósági egyeztetéseket követően. Ezért március 1. és március 31. között lehetőség nyílik mindenki számára, hogy a programjavaslatot, ennek mellékleteit megtekintse és véleményezze.

Kérünk minden érintettet, hogy éljenek ezen lehetőséggel, tekintsék meg a polgármesteri hivatal földszinti előterében kiállított dokumentációt és írják le észrevételeiket, javaslatukat. Április 7-én 10 órakor a polgármesteri hivatal házasságkötő termében a tervező jelenlétében lakossági fórumot rendezünk, ahol az észrevételeket megvitadjuk.

Csató István
polgármester

Iskolai beíratás

Az általános iskolák igazgatói értesítik a kedves szülőket, hogy az első osztályos tanulók beíratása az 1997/98-as tanévre március 24-én (hétfőn) és 25-én (kedden) 8-16 óráig történik a Bocskai István Általános és Zeneiskolában a Szóvati u. 2. szám, a József Attila Általános Iskolában a Lengyel utca 3-5. szám alatt.

Városi ünnepség

Március 15-én a városi művelődési központ nagytérmeben városi ünnepséget rendeznek az 1848/49-es forradalom és szabadságharc 149. évfordulója alkalmából. Közreműködnek a Bocskai István Általános és Zeneiskola tanulói. Beszédet mond Szilágyi Péterné igazgatóhelyettes. Az ünnepséget követően helyezik el az emlékező és a hála koszorúit az emlékparkban lévő 48-as emlékműnél. A szervezők mindenkit szeretettel várnak.

Alapítványi hírek

Megkezdődött alapítványunknál a fiatalok részére indított önismereti tréning, mely vélhetően 9-10 héten át tart. Minden szerdán délután pszichológus vezetésével ismerkedhetnek önmagukkal az ott jelenlévők.

Március hónapban újra indul az I. Rákóczi György Gimnáziumban a drogprevenciós munka, melyet alapítványunk szervez. Az osztályfőnöki órák keretében a diákok a drogambulancia szakembereivel találkozhatnak.

Változatlan formában továbbra is rendelkezésére állunk a lakosságnak az alábbi szolgáltatásokkal:

- családgyógyászati tanácsadás mindennap 8-16 óráig,
- pszichológiai tanácsadás minden hétfőn 11-17 óráig,
- jogi tanácsadás minden szerdán 14-16 óráig.

Szolgáltatásaink ingyenesek.

Az alapítványunk által működtetett Rádió Derecske továbbra is 09-12 óráig sugároz a 94,7 MHz-en. Hallgassa rádiókat!

Elfogadták Derecske 1997. évi költségvetését

DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT ÉS INTÉZMÉNYEI Az 1997. évi költségvetés összesítése

Adatok 1 000 Ft-ban

Megnevezés	1996. évi kv. kiadás	1997. évi kiadás	Bevétel saját	1997. évi nor. tám.	1997. évi ök. kieg.
I. sz. óvoda	33 264	38 007	7 224	18 177	12 586
II. sz. óvoda	18 354	20 470	606	10 089	9 775
Zeneiskola	14 994	17 644	500	17 144	
Bocskai-iskola	43 137	47 984	200	33 060	14 724
Intézm. össz.:	109 702	124 105	8 550	78 470	37 085
József A.-isk.	63 852	71 245	8 800	46 690	15 755
Gimnázium	50 066	53 776	7 551	45 225	1 000
Műv. közp.	21 416	16 674	3 580	1 487	11 607
Intézm. össz.:	245 036	265 800	28 481	171 872	65 447
KIADÁSOK	1996. évi	1997. évi	ÖK. BEVÉTELEK	1996. évi	1997. évi
Ök. feladatok	117 313	110 752	Intézm. saját	28 753	28 481
Társ. sz. tám.	4 214	3 630	Ök. műk. bev.	34 513	10 439
Szoc. pol. tám.	53 282	37 655	Helyi adó bev.	22 759	20 000
Lakossági tám.	3 853	2 000	Gépjárműadó	5 571	5 000
Felújítás	1 509	2 000	Szja	70 743	99 474
Hitel törlesztés	4 816	4 816	Állami tám.	261 629	237 157
Lakásalap		5 794	Felhalm. bev.	17 015	17 722
Beruházás	153 910	43 000	Átvett pénzeszk.	168 609	18 493
Ált. tartalék		876	Pénzmaradv. I. I.	18 117	33 000
			Hitelfelv.		6 557
Ök. kiad. össz.:	583 861	476 323	Ök. bev. össz.:	609 592	476 323

A nagyobb értékű gépek iránt nő a kereslet

Traktorokról, ekékről, tárcsákról, rendszerről, szállításra alkalmas betakarítók, műtrágyaszórók, egyéb mezőgazdasági gépekről esett szó a helyi Kasz-Coop Kft. által szervezett Derecskei Gépesítési Napok nyitó előadás-sorozatán a város művelődési házában.

A cég immár negyedik alkalommal rendezte meg ezt a programot. Az előadás-sorozatot - melyen a házigazdán kívül hét gépnagykeres-

kedő, illetve -gyártó mutat be termékeit - a kft. telephelyén gépkiallítás egészítette ki, valamint néhány napig tartó kedvezményes vásár követte.

Az elmúlt évek tendenciáit elemezve Szabó Imre, a kft. ügyvezetője kérdésünkre elmondta, hogy tapasztalataik szerint a mezőgazdasági gépek kereslete a minőség irányába tolódott el, s az érdeklődők, a potenciális vásárlók körének összetétele is megváltozott. Míg korábban a gépesítési napokon is fő-

leg a magángazdák vettek részt, az idén túlnyomórészt a nagyüzemi vállalkozások szakemberei jöttek el, s a nagyobb értékű gépek érdekelték őket.

Leginkább a 80-100, illetve a 200-240 lóerős teljesítményű traktorok, valamint az ezekhez csatlakoztatható munkagépek iránt nőtt a kereslet. Szabó Imre szerint a kisebb gazdák vásárlóereje csökkent, a szövetkezeteké, gazdasági társaságoké viszont erősödött.

A Kasz-Coop tavalyi for-

galma 1 milliárd forint volt. Ebből a gépkereskedelem 600 millióval, az alkatrészkereskedelem 300 millióval, az egyéb tevékenységek (gépi betakarítási bérlet, szántóföldi termelés) 100 millió forinttal részesedtek.

A cég az idén a gépkereskedelem területén enyhén fejlődést vár, az alkatrészkereskedelemben már jelentősebbet, s az ügyvezető úgy véli, gépi szolgáltatásaikra is nagyobb igény lesz, mint tavaly.

Méltóságteljesen demonstráltak a termelők

NYÍRÓ GIZELLA

Az országos felhívó kiadványt kiváltó adó- és tb-jogszabályok megváltozása miatt városunkban is megrendezték a gazdák foglalkoztatási felvonulásukat, melyhez tépei és konyári gazdák is csatlakoztak. A pártsemleges rendeződött demonstrációt felkarolta az önkormányzat mezőgazdasági bizottsága, és a tüntetők közt láttuk a térség gazdagjait is.

A gyülekezés helyszínén, a Bajcsy-Zsilinszky utcán az elkészített gazdák egymás szavába vágva sorolták sérelmeiket: hogyan lesz a 32 forintos valódi tejből 90 forintos vizes tej?; a 120-130 forintos sertésből 800 forintos karaj? Még ki sem fizettük a megemelt gázdíjat, áprilistól újabb gázdíjemelést terveznek. Hát szakértő kormány ez?!

A demonstráció céljáról az



Forgalomlassítás volt a cél

Fotó: Rékasi Attila

egyik szervezőt, Kovács Lajos kérdeztem:

- Felmértük a megváltozott jogszabályok következményeit, melyek nemhogy megélhetésünket biztosítanák, hanem egyenesen veszélyeztetik azt! Olyan kormányrendeletek születtek, melyekből kizárták a magángazdálkodókat. A támogatá-

sokat teljesen megszüntették! A jelenlegi kormány csak a nagyüzemi szövetkezeti formát részesíti támogatásban. A tervezett tb-járadék mértéke a valóságtól teljesen elrugaszkodott; nincs arányban a mezőgazdaságban dolgozók jövedelmével. Felháborító és elfogadhatatlan, hogy a tb-hiányt velünk, a dolgozó-

kat fizetessék meg! Meggyőződésünk, hogy a szakértőknek mondott kormány teljesen elszigetelten, egyoldalúan, a termelőket figyelmen kívül hagyva hozta meg döntéseit! Tisztességes, átlátható, mindenki által érthető adórendszer követelünk.

A rendőrség által biztosított fegyverrel megrongáltatott megfogható - felvonulásban nyolc lovasfogat, 48 mezőgazdasági gép, 10-15 személygépkocsi vett részt. A vártnál hamarabb, 13 óra érte vissza Derecskére. A kevés felirat között a következőket olvashattuk: Ne döntsünk rólunk nélkülünk! Ha így bannak velünk, csak magunknak termelünk! Szektorszemléletesség! Sikerdíj-végkielégítés=adó. Kovács Lajos elmondta még, hogy ha nem sikerül eredményt elérni a kormánnyal, március 10-én nagyszabású, álló demonstrációt szerveznek, amikor is az utakat, útkereszteződéseket „kerezstbe-kasba” elállják.

Emelkedő gondozási díj

A február 21-i képviselő-testületi ülésen született döntés arról, hogy a 2. számú napközi otthonos óvoda szervezetén belül működő másfél-hároméves korú gyermekek napközbeni ellátásáért fizetendő gondozási díj március 1-jétől a korábbi napi 110 forint/főről 3500 forint/fő/hóra változik. A gondozási díj növelésére az infláció, valamint az energiaárak növekedésének kompenzálása miatt került sor.

A Nyugati utca aszfaltozása

A Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium által az önkormányzati törzsvagyonghoz tartozó közut-hálózat építésének támogatására kiírt pályázati felhívásra a város a Szováti és Kabai utat összekötő Nyugati utca utépítésével pályázik. Ezen út megépítésével tehermentesíthető a város központja, különösen az oktatási és egészségügyi intézményeinél lévő Rákóczi út. Előzetes költségkalkuláció alapján az utépítés várható bruttó értéke 35 millió forint. Sikeres pályázat esetén akár a költségek 80 százaléka is elnyerhető. A város szempontjából szintén költségcsökkentő tényező a Kabai Cukorgyár hozzájárulása az utépítéshez. Sikeres pályázat esetén valószínű, hogy még ez évben elkészülne az említett út.

JEGYZET

Március

Március van. Lassan, de enged a tél szorítása. A duzzadó rügyek, a bomló barkaágak, a napsugárszínű aranyesőbokrok már a kezdődő tavaszt idézik.

A kiskertekben csattognak a metszőollók, szörcsögnek a háti permetezőgépek. Szorgos kezek tüntetik el az elmúlt év, az ős hulladékát. Nyomunkban megjelenik a szemet, lelket megnyugtató rend.

A szántókon hideg vasak lazítják, borzolják a föld hátát. A szilaj szelek messzire, a falusi házak portáira, a városi lakások panelje közé is elrepítik a szántók, a mezők illatát. Ez a tavasz, az újjászületés, a feltámadás illata.

Március 8-a minden férfi számára fontos nap. Srácok, uraim! Mi mindannyian jól tudjuk, hogy nők nélkül fabatkát sem érne a földi lét. Ők jelentik számunkra a szépséget, a szeretetet, a szerelmet. Nélkülük sivár, unalmas lenne a világ.

Az igazi férfi az év 365 napján tiszteletet, megbecsülést tanúsít a hölgyek iránt. Ám e napon, 8-án, virággal is köszönti az emberi nem kedvesebbik, bájosabbik felét.

Március van. E hónapban a 15-ös számot nemzeti színnel írja minden magyar. Ilyenkor emlékezünk nemzetünk legnagyobb ünnepére. 1848. március 15-e egyet jelent a nemzeti függetlenség, a szabad véleménynyilvánítás eszméivel. Kossuth, Petőfi, Jókai, Vasvári, Irinyi és a többi márciusi ifjú élete, tetteik örök időkre példát mutatnak. Példát mutatnak nekünk, magyar fiataloknak és idősebbeknek, hogy miként kell önzetlenül, igazán szeretni honunkat. Megtanulhatjuk tőlük, miként kell nehéz, kilátástalan helyzetben félretenni saját kicsinyes érdekeinket, ellentéteteket. Ők bebizonyították, hogy ha a haza, a nemzet érdeke úgy kívánja, nem csak vagyonukat, de életüket is készek feláldozni.

Szép és hasznos hagyomány Derecskén, hogy a március 15-i városi ünnepségen a fiatalok, a gyerekek szerepelnek. Az idén a Bocskai István Általános és Zeneiskola tanulóinak műsorát láthatjuk majd. Az ünnepi megemlékezésen való részvétellel mindannyian kifejezhetjük azonosulásunkat az évforduló eszméivel. Példát mutathatunk elsősorban a gyerekek, a közreműködők előtt. Igazolhatjuk, hogy jövőt építeni csak a múlt, a nemzeti értékek megbecsülésével lehet.

Március van. Lassan, de enged a tél szorítása. A duzzadó rügyek, a bomló barkaágak, a napsugárszínű aranyesőbokrok már a kezdődő tavaszt ígérnek.

BARANYA KÁROLY

APRÓHIRDETÉSEK

ELADÓ a Sátorkertben 403 négyszögöl zártkerti ingatlan. Érdeklődni: (52) 393-051-es telefonszámon.

HÚTÓK, fagyasztók, automata mosógépek, egyéb háztartási gépek javítása garanciával. Tanulót felveszek 1997. szeptembertől. Hibabejelentés: Derecske, Szováti u. 5. Telefon: (54) 411-059. Makleít Tibor.

Az önkormányzat 1997. évi költségvetéséről

Az önkormányzat képviselő-testülete többszöri tárgyalás után február 21-én alkotta meg az önkormányzat és intézményei 1997. évi költségvetéséről szóló rendeletét. A táblázat sűrítve a legfontosabb területeket mutatja be az előző évi adatokkal együtt, lehetőséget teremtve az összehasonlításra.

A költségvetéssel kapcsolatos egyik legfontosabb tény az, hogy a központi források növekedése az 1996. évihez képest 13,8 százalékos. Az állami költségvetési törvényjavaslatban megfogalmazott növekedések csak bizonyos normatívák esetében valósultak meg, az összes központi forrást figyelembe véve a 13,8 százalékos növekedés az inflációt sem fedezi. Ez az önkormányzat 1997. évi költségvetésének alapvető meghatározója!

A központi szabályok továbbra is indokoltak tartják a néhány százalékos létszámcsoökkentést, valamint az intézményszerkezet egyszerűsítését. Ha ezek figyelmen kívül maradnak, a kötelező feladatok ellátása is csorbat szenvedhet. Összességében az állami támogatások az önkormányzat és intézményei igényelt kiadásainak csak 64,7 százalékát biztosítanák, a többit saját bevételből kellene pótolni.

A saját bevételek 10-15 százalékos növekedése nehezen megvalósítható, nem elég a többelbevétel betervezés, azt meg is kell valósítani, ellenkező esetben a költségvetés egyensúlya veszélybe kerülne. Másikféleképpen fogalmazva: csak annyi kiadást lehet

felelősen megtervezni, amennyi bevétellel reálisan számolni lehet! Az önkormányzat 1997. évi gazdálkodását az állami költségvetési törvény elfogadásával egyidejűleg módosított lényeges törvények is befolyásolják. Ilyen törvények: például a közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény, a szociális törvény, a társadalombiztosítási szabályok változásai. Ezekből követhetően sajnos újabbnál újabb önkormányzati feladatokat rónak a testületekre.

A táblázatban a bevételek összehasonlítása során az előző évihez képest lényeges csökkenés oka az, hogy 1996-ban az Aranyos-Kaba utépítésre kapott 100 millió forintnál nagyobb összegű pályázaton nyert pénz is szerepel. Ennek hiányával szinte azonos a két év bevétele. Az intézmények kiadásai az előző évihez képest 8,5 százalékkal növekedtek összesen, ezen belül az 1. számú óvoda kiadásai 14,2 százalékkal, a 2. számú óvoda kiadásai 11,5 százalékkal, a zeneiskola kiadásai 17,6 százalékkal, a Bocskai-iskola kiadásai 11,2 százalékkal, a József Attila-iskola kiadásai 11,5 százalékkal, a gimnázium kiadásai 7,4 százalékkal növekedtek, a művelődési központ kiadásai 22,2 százalékkal csökkentek! Az önkormányzati feladatokra tervezett kiadások 5,6 százalékkal csökkentek.

A szociális feladatokra tervezett összeget jelenleg nem lehet az előző évihez hasonlítani, ugyanis az 1996. évi 53 millió forint már tartalmazza az év közben központi támogatásból kapott összegeket, például a gyer-

meknevelési támogatás, jövedelempótló támogatás, mozgáskorlátozottak közlekedési támogatás arányos részeit. Az ez évre tervezett 37 millió 655 ezer forint évközben növekedni fog ezekkel a központi támogatásokkal. Még azzal együtt is nehéz lesz kezelni az egyre súlyosbodó szociális problémákat. Jelenleg közel háromszáz fő részesül jövedelempótló támogatásban, a munkügyi központ jelzése szerint idén több mint száz fő kerül ki a munkanélküli-ellátásból, akik várhatóan az önkormányzathoz kénytelenek fordulni problémájuk megoldásáért, illetve enyhítéséért.

A jövedelempótló támogatásból kikerülők jelentős köre rendszeres szociális segély iránti kérelemmel fordulhat az évtől az önkormányzathoz, ez újabb nagy összegű kiadást okoz majd. Az egészségügyi támogatásra jogosultak körét most még felmérni nem lehet, de a városban lévő munkanélküliség (11,2 százalék) arra enged következtetni, hogy e problémával is számolni kell. A különféle egyéb segélyek (átmeneti, lakásfenntartási, gyógyszer stb.) iránti igény fokozatosan nő.

Ez évtől nem biztosítanak központi forrást a tankezdési segélyezésre, ezt az önkormányzatnak kell biztosítani. Az előző évben erre 2,4 millió forint támogatást kaptunk. A felújításra tervezett 2 millió forint – ismerve középületeink állapotát – igen csekély, ez a feladat évről évre csorbat szenved. Beruházásra (43 millió forint) az előző évben a területfejlesztési tanácstól el-

nyert öt pályázat áthúzóda összege, iparüzési adó került megtervezésre. Ezekből lehet a pályázatokhoz a szükséges saját erőt megteremteni, az önerős lakossági utépítéseket támogatni, az utak kátyúzását megoldani, kiviteli terveket megrendelni stb. A lakásalapban elhelyezett 5 millió 700 ezer forint a lakásértékesítésből befolyt és még fel nem használt pénz, melynek felhasználását törvény szigorú feltételekhez köti, működési feladatra nem vonható el.

Általános tartalékban 876 ezer forint van, ez az összeg még jelképesnek sem mondható, akár egy hónap alatt egyetlen váratlan kiadás miatt elfogyhat. Még ilyen szűkös mért kiadások mellett is 6,5 millió forint hiány mutatkozik, amelyre hitelfelvétel került tervezésre. Remélhetőleg erre vagy egyáltalán nem kerül sor, vagy csak jelentősen kisebb összegben. Összefoglalva. Igen nehéz, problémákkal teli gazdálkodási év vár az önkormányzatra. Kénytelen az intézményeknél létszámcsoökkentést végrehajtani, a működésre szánt pénzeket megkurtítani, a bevételek beszedése érdekében minden intézkedést megtenni, a nem kötelező önkormányzati feladatokból kevesebbet vállalni, a kötelezőket megkurtítani, részvényeket, ingatlanokat eladni. Ezek végrehajtása sok nehéz döntést igényel, néha a körülmények szorításában az önkormányzatiság igazi tartalmát is keresgélnek kell.

KOVÁCS KÁROLYNÉ jegyző

Kismesterségek – Békési Károly kádármester



A kádárság „gyerekkori szerelme”

Fotó: Rékasi Attila

– Egész életemben ezzel a mesterséggel foglalkoztam, 1983 óta van önálló műhelyem Derecskén, a Szabadság u. 12. szám alatt. Ha még egyszer kezdeném, csak ezt a mesterséget választanám. Kihalálófélben levő mesterségnek számít, legalábbis Derecskén, a kádárság. Alig akad művelője, legalábbis manapság. Az öregek kihaltak, a fiatalok nemigen választják ezt a megélhetési formát – mondja Békési Károly kádár, akinek termékeit a legutóbbi kismesterségek kiállításán láthattuk a művelődési házban.

– Kitől tanulta a szakmát? – kérdezem.

– Néhai Bíró Imre bácsi kádármester műhelyében gyerekként láttam, ahogy tűzzel hajlították a hordókat. Ez annyira megragadott, hogy állandóan ott sündörögtem. Imre bácsi látta, hogy a kezemet is elég ügyesen használok, így aztán felvett tanulómnak. Így lettem én kádár.

– Akkor bizonyára nagyon szereti is a mesterségét?

– Hát igen. Nem könnyű ez a munka, de büszke is vagyok rá, ha vásárokon odajönnek az emberek és megsimogatják a hordóimat. Minden elkészült darabban külön tudok gyönyörködni.

– Milyen anyagból készültek a termékei?

– Legalább két évig kell száradnia ahhoz, hogy jól fel lehessen dolgozni. Vigyázni kell, hogy tűző nap ne érje, mert akkor megrepedezik. Az eperfából pálinkashordókat, az akácból boroshordókat készítünk.

– Mi a legfontosabb a munka során?

– Nagyon oda kell figyelni a pontosságra, méretekre, az anyag minőségére, a belső és külső munkálatokra. Nagy odafigyelést kíván a fák meghajlítása, ekkor veszi fel a fa a hordóformát. Ezt tűzzel, gőzöléssel, majd vasalással érjük el.

– Kik a vásárlók?

– A divatos műanyagok után egyre többen térnek vissza a természetes anyagokhoz. A káposzta igazán csak fadézsában érlelhető, a magára valamit is adó borosgazda csak fahordóban érleli a szőlő levét. A pálinkának nemcsak jó ízt, hanem szép színt is ad az eperfa. Ezért egyre többen vásárolnak tőlem.

– És mi a helyzet az utánpótlással?

– Mindkét fiam, Károly és Tibor is ezt a szakmát választotta. Kicsi koruk óta itt lábatlankodtak a műhelyben, és nagyon örülök, hogy folytatódik a családban ez a mesterség.

„Szoci” – farsang: Jövőre együtt ugyanitt

SZOBOSZLAI SÁNDORNÉ

A „Szoci” – bocsánat, ezentúl Dermák Kht. ismét kített magáért. Immáron 4. éve, hogy farsangi rendezvényükön – ahol olyan népes nézősereg gyűlik össze, hogy egy gyufaszálat sem lehet leejteni – szórakozhat a közönség. A műsor vezetője, az indulás óta dr. Varga Béla vállalkozó háziorvos, aki orvosként is sokat tesz az ott élő emberekért.

Megszoktuk, hogy gondozók és gondozottak együtt lépnek fel. Aki közöttük él, csak az tudja, micsoda teljesítmény van e szereplések mögött. Vendégment a Bocskai- és a József Attila Általános Iskola diákjai is rendszeresen fellépnek. A műsor fénypontja az „igazgató bácsi” által írt életkép előadása volt, ami az idén igencsak élethűre sikerült, hiszen igazi birkapaprikás illata csiklandozta a nézősereg orrát, amikor a Remete-tói kirándu-

lást jelenítették meg a kht dolgozói. A nézősereg sem maradt ki a joból, ők a szoci szakácsainak remekét, a farsangi fánkot kóstolhatták meg. Nagy sikert aratott a Besenyő család produkciója, és lelkesen tapsoltunk a Hupikék törpikéknek is. Örömmel hallgattuk a két tehetséges fiatal – Tóth Csilla és Baranya Dénes – énekszámaikat.

A műsor után a szponzorok jóvoltából értékes ajándékok találtak gazdára a tombolasorsoláson. A fődíj egy

mikrohullámú sütő volt. Utána következett a bál, ahol a Bányai-Bani-Mikó trió szolgáltatta a muzsikát. A bál hangulat hajnalig folytatódott, ugyanis a közönség eddig ropta a táncot. Jólesett ez a kis gondtalan bekapcsolódás, jó volt egy percre megállni, elfelejteni gondjainkat, bajainkat és tapsolni azoknak, akik ezt igazán megérdemelték, gondozóknak és gondozottaknak. Mindannyiunk nevében köszönet érte.

húzódo
ó került
ból lehet
ükséges
teni, az
ítéseket
táyzási
terve-
A lakás-
5 millió
sértéke-
még fel
nelynek
y szigo-
mükö-
vonha-
ban 876
összeg
mond-
p alatt,
dás mi-
en szü-
mellett
ny mu-
elfelvé-
Remél-
yáltalán
csak je-
zegben.
nehéz,
zdalko-
rmány-
ntézmé-
kentést
ödésre
artítani,
e érde-
kedést
lező ön-
cból ke-
ítelező-
rvénye-
ni. Ezek
dön-
brülmé-
önkor-
rtalmát

OLYNE
jegyző

ter

a mun-

figyel-
etekre,
a bel-
atokra.
íván a
r veszi
át. Ezt
d vasa-

nyagok
k visz-
yagok-
n csak
magá-
sgazda
a szó-
c nem-
p szint
egyre
m.

után-

roly és
válasz-
itt lá-
lyben,
y foly-
a mes-

itt

t. Utá-
ahol a
ó szol-
A báli
ytató-
ég ed-
sett ez
csoló-
meg-
inkat,
azok-
meg-
éknak
Mind-
zónet

A művelődési központ és könyvtár programja

A BIBLIA ISMERETTERJESZTŐ KÖZÖSSÉG ÖSSZEJÖVETELEI

Március 17., 18 óra: Misszió az indiánok között, I. Március 24., 18 óra: Misszió az indiánok között, II. A vetítéseket Fazakas Sándor református lelkipásztor előadása vezeti be.

MEZŐGAZDASÁGI ISMERETTERJESZTÉS

Március 10., 18 óra: témáját később közlik.

KIÁLLÍTÁS

Lukács Gábor festőművész kiállítása. Megnyitó: március 17., 16 óra. Megnyitja: Vitéz Ferenc költő. Megtekinthető: április 6-ig a művelődési központban.

GYERMEKSZÍNHÁZI ELŐADÁSOK

Március 13. (csütörtök), 10 óra: Hamupipőke című mesejáték, 15 óra: Lúdas Matyi – a Szegedi Miniszínház előadásában. Belépő: 120 forint.

HÚSVÉTI JÁTSZÓHÁZ

Március 27. (csütörtök), 8.30 óra: húsvéti tojásfestés. – 10.30 óra: filmvetítés: Kincses sziget. Vezeti: Kissné Csizmadia Anita.

A NYUGDÍJASKLUB PROGRAMJA

Március 10., 16 óra: nőnapra ünnepi műsor. Március 17., 14 óra: ismeretterjesztő előadás. Dr. Várallyai Gyula háziorvos előadása. Téma: öregkori betegségek.

TANFOLYAMOK

- segédmotoros,
- „B” kategóriás személygépkocsi-vezetői,
- feltételes forgalmú növényvédőszer-kezelői,
- virágkötő tanfolyam.

A KÖNYVTÁR PROGRAMJA

Könyvtári foglalkozások általános iskolai és óvodai csoportok részére.

Iskolák.

Március 10., 24.: a József Attila Általános Iskola 1. osztályos napközis csoportjainak.

Március 17., április 7.: Bocskai István Általános és Zeneiskola 1. osztályos napközis csoportjainak.

Óvodák.

Március 10., 17.: az 1. számú óvoda nagycsoportjainak.

Március 24., április 7.: a 2. számú óvoda nagycsoportjainak.

EGYÉB RENDEZVÉNYEK

1. Március 8-án 19 órától divatbemutató lesz a művelődési központ nagytermében.

2. Március 14-ig tudósúró vizsgálatot tartanak a művelődési központban.

3. Az áfész részkozülései: március 6-án, 13-án, 17-én, 20-án, 18 órától a nagyteremben.

4. Március 22., 17 óra: Bocskai-nap.

FELHÍVÁSOK

Virágkötő-tanfolyam

A művelődési központ virágkötő-tanfolyamot indít 20 órában. Ár: 8800 forint/fő. A tanfolyam elvégzését látogatási igazolás tanúsítja. Érdeklődni: 06 (52) 363-116.

VÁLTOZÁSOK

A március 8-ra hirdetett nőnapú bál elmarad.

A Bocskai-iskola hírei

● Az iskola Cibri gyermeknéptánc-együttese február 2-án nagy sikerrel szerepelt Budapesten, az Erkel Színházban, ahol az 1996-ban bemutatott legjobb új táncok geográfiák országos antológiáját rendezték meg. Ez alkalommal is a csoport vezetőjének, Csík Istvánnak egyik játékos-táncos alkotása szerepelt a műsorban, melynek címe: A posztós.

● A művelődési és közoktatási miniszter január 22-én, a magyar kultúra napján Arany katedra emléklapokat adományozott dr. Radó Imréné igazgatóhelyettesnek. Gratulálunk a kitüntetéshez!

● Az intézmény zeneiskolája most létrehozott „Derecske művészeti alapoktatásáért” alapítványa tőkéjének növelése érdekében március 22-én, szombaton, 18 órai kezdettel játékonysági bemutatóestet rendez a művelődési központ nagytermében, melyre minden érdeklődőt szeretettel hív. Jegyek a helyszínen, de elővételben is kaphatók a zeneiskola irodájában (volt járási hivatal épülete), valamint a zeneiskolai növendékeknek: 400, gyermekeknek 200 forintos áron.

● A Hajdú-Bihar Megyei Polgári Védelmi Parancsnokság jóvoltából Derecskén állandó kiállítás létrehozásában és gondozásában vállalt szerepet iskolánk. A kiállítás megtekinthető és hasznosítható a volt MHSZ-épületben (Mustó Sándor utca 19.). Belépési lehetőség a Bocskai-iskola irodájából március 1-jétől igényelhető.

HOGY ÉRZI MAGÁT DERECSKÉN?

Krisztik József: közösen a polgáriasodásért

Mikor és hogyan került Derecskére?

– Családi kötődés hozott Derecskére. 1958-ban kötötünk házasságot feleségemmel, aki maga is derecskei volt és igyekezett olyan családi életet kialakítani, hogy derecskeivé válhassak. Kezdetben még Debrecenben dolgoztam, a város könnyebb és jobb megélhetést ígért, a falusi élet mindenhol sokkal nehezebb volt abban az időben. Magam is falun születtem, hétgyermekes családban nevelkedtem, nehéz körülmények között, s talán ezért sikerült itt, Derecskén a nehezebb körülmények ellenére is gyökeret eresztieni. A Debrecenbe való bejárás helyett szívesen vállaltam munkát helyben, a fa-fém-és építőipari szövetkezetben öt évig, majd az áfésznel tizen-négy évig dolgoztam.

Az idő mindent megszépít

Milyennek látta Derecskét akkor és milyennek látja most?

– Vonzónak találtam az akkor még nagyközséget, járási székhely volt, kedvező földrajzi helyzeténél fogva biztos megélhetési helynek tartottam a családalapításhoz, az elfogadható életvitelhez. S talán az idő távlatára felfedtet a nehezebb éveket, megszépíti az emlékeket, szívesebben idézzük fel a szebb emlékeket. Rendezett, tiszta településnek ismertem meg, az utcák fásítva, virágosítva voltak. Tiszta, virágos községgént tartották számon. Visszaemlékszem, hogy minden évben az áfész boltjainak homlokzatát végigmészeltük, az olajmázolást felújítottuk, de a lakosság is csinosította, szebbé tette környezetét. Ez vonatkozott a középületekre, a mellékutakra, és a szegénység ellenére is igényes volt a lakosság.

Néhány fejlesztést említek: ivóvíz-, szennyvízhálózat,

minden lakásba villany, lakásépítés, új iskola, gimnázium, sportpálya, nagyobb kereskedelmi egységek, utak, belvízelvezetés, ipari üzemek és még sorolhatnám. Jó érzéssel gondolok vissza a fejlesztésekre, mert e munkából – másokkal együtt – magam is kivettem a részem. Az, hogy Derecske város lett, nem elhatározás kérdése. Hosszú folyamat alakította és még évtizedek kellenek ahhoz, hogy anyagi és szellemi fejlődésével, szellemiségével is bizonyítsa, valóban méltó a városi ranghoz. Sorolhatnánk a gondokat: visszaesett a lakásépítések száma, bár a tehetősebbek minőségileg komfortosabb lakást építenek, elhanyagoltak a város közterei, sárosak az utcák, nem megoldott a szeméttel, a szennyvízelvezetés.

Nem vagyok megelégedve a mai körülményekkel, nagyon sok gond nehezíti az itt élő emberek életkörülményeit. Minden család a maga módján tudná sorolni a problémákat, de talán legfőbb gond a munkanélküliség magas száma, a megélhetési, szociális ellehetetlenülés, a romló életkörülmények, a közrend, közbiztonság helyzetének romlása, az erkölcsi visszaesés, a jövőbe vetett hit hiánya, az anyagi és szociális gondok mind-mind nehezítik az életkörülmények javítását.

Ki-ki lehetősége szerint

Milyennek látom most Derecskét?

– Talán felületesen lehet megfogalmazni néhány gondolatban, de az itt élő emberekre is rá lehetne bízni, hogyan látják! Mondhatjuk, mindezek országos problémák – nincs mód a változtatásra – nem várhatjuk a sült galambot, mindannyiunknak – akik itt élünk – tenni kell a változás érdekében, mindenkinek a lehetősége szerint. Van, amire büszkék lehetünk. Anyagiakban és szel-

lemiségében is fejlődik városunk, vannak jól működő oktatási, művelődési intézmények, iskolák, gimnázium, zeneiskola, néptáncsoprtjaink, kórus, nyugdíjasklub, kulturális sportrendezvények, a hitélet is fejlődik, növekszik a civil szervezetek száma.

Milyennek tartja a derecskei embereket?

– Az emberek nyitottak, befogadják az ide települteket, akik nem is kevesen vannak. Nagyon sok ember a mezőgazdaságból él, akikben a föld szeretete jelenleg is megmutatkozik. A jobb megélhetés nagyon sok embert tett vállalkozóvá, ezt kellene segíteni a jövőben is. Az értelmiségiek száma is jelentős, ez megmutatkozik a városi szintű egészségügyi, kulturális, művelődési, oktatási és egyéb intézményekben dolgozóok létszámában. Az anyagi gondok, a megélhetési problémái nem kedveznek az emberi értékek kibontakozásának. A szeretet, egymás megbecsülése, az erkölcsiség, egymás segítése, a család szerepének erősítése kiutat jelent a nehéz körülményből. Megítésem szerint az itt élő emberek is eléggé közömbösek sok mindenben. Ebben a helyzetben különösen fontos a hivatása az értelmiségnek, akik sokat tehetnek a polgárosodásért, közéleti munkájukkal segítve az itt élő emberek gondjainak megoldását. Szeretném, ha a helyi közélet jobban érdekelné az itt élőket, s minél többen cselekvően is részt vállalnának ebben a munkában. Ehhez megteremtettük a fórumokat, a civil szerveződések is ezt segítik. A szellemi életet formálni tudó és akaró derecskei polgároknak van szükség.

Nyugdíjasan is aktívan

Szeret-e Derecskén élni, milyen tervei vannak?

– Amióta Derecskén élek, mindig idetartozónak érzem magam, semmilyen jelét nem tapasztaltam annak, hogy hátrányt jelentene, hogy nem itt születtem. Az itt eltöltött éveim, cselekedeteim bizonyítják, hogy derecskeivé váltam. Családom, hozzátartozóim is segítettek, hogy gyökeret eresztsek és jól érezzem magam. Magánéletem mellett a munkámban is megtaláltam az örömet, amely erősíti bennem a városunkhoz való kötődést. Fogékony vagyok az emberi problémákra, ezek megoldásában szerettem volna eredményesen munkálkodni. Ez azonban nagyon összetett feladat, nem csak jó szándék, de nem is csak pénz kérdése – közös összefogással lehet segíteni az életkörülmények javításában.

Milyen tervei vannak?

– Nyugdíjas vagyok, társadalmi megbízatásban önkormányzati képviselő, alpolgármester – a lakosság bizalmából – el is várják tőlem, hogy képességeim szerint végezzem a munkámat. Az átalakulás nehéz buktatói ellenére is szeretném segíteni az itt élő emberek gondjainak, problémáinak megoldását. Szeretnék segíteni, hogy még dinamikusabban fejlődjön városunk. A jóléti, szociális, közrend, közbiztonság, munkanélküliség területén is van mit tenni. A Derecskéért Polgári Kör Egyesületben is tevékenykedem, amelynek célkitűzései között Derecske és az itt élő emberek szellemi felemelkedéséért, a polgárosodásért cselekedni közös összefogással kötelességünk. Meg kell erősíteni a közösségeket és felbresztetni a polgári öntudatot.

Kinek tenne fel hasonló kérdéseket?

– Nagyon sokan élnek itt, akik sokat tettek a városért. Nagy József igazgató úrhoz fordulok, aki városunk múltját, helytörténetét kutatva, bemutatva segítheti jelenünk, jövőnk alakulását.

Az első tanító nénitől az Arany katedráig

NYÍRÓ GIZELLA

Radó Imrénének, a Bocskai István Általános és Zeneiskola igazgatóhelyettesének január 22-én, a magyar kultúra napján Magyar Bálint művelődésügyi miniszter az oktatás és nevelés területén kiemelkedő eredményt elérő munkájáért Arany katedra emléklapokat adományozott. Az átadásra február 8-án került sor a Bocskai-iskola félévi értékelő értekezletén, melyet Radóné Gizike tartott, mintegy utolsó alkalomként nyugdíjba vonulása előtt.

– 1941-ben születtem Szegeden polgári családban. Pályám indítottságában meghatározó szerepe volt az első tanító nénimnek, akit édesanyám helyett anyámnak tekintettem, mivel két éves koromban édesanyám tüdőbajban meghalt. A tanító nénim végigkísérte egész életemet: ott volt a diplomakiosztáson és az esküvőmon is. A szegedi tanítóképzőn végeztem, Ópusztaszeren kezdtem tanítani osztaltan tanyasi iskolában. Ma ez az iskola iskolamúzeum. (A millenniumi emlékmű tövében tartottam a tornaórákat.)



Radó Imréné: Jöjjenek a fiatalok Fotó: Magánarchívum

– Aztán jött a házasság.

– 1963-ban férjhez mentem Radó Imre gyógyszerészhez, aki Szegeden tanult. Mivel ő Hajdú-Bihar megyei ösztöndíjas volt, a végzés után Hajdúdorogra kerültünk. 1964-ben munkahelyi átirányítással Földesre helyezték gyógyszer-tárvezetőnek, így természetesen együtt mentünk, s attól kezdte 1981-ig Földesen dolgoztam. Ez az időszak meghatározó volt életemben, hiszen fiatalon kerültem oda s középkerületűk Derecskére. Ott kezdtem alsó tagozaton

tanítani, majd 1967-től igazgatóhelyettes lettem, és a felső tagozaton magyart tanítottam óraszámkedvezményrel. Nagyon kötődtem Földeshez, ott születtek gyermekeim, ismerem a falu apraja-nagyját, s ma is úgy megyünk vissza, mintha szülőfalumba mennénk, olyan szeretettel fogadnak. Távozásom után sem szakadtam el az ottani iskolától, szakfelügyelőként visszajártam. 1981-ben Derecskére költöztünk, mivel gyermekeink megnöttek, s továbbtanulásuk szempontjából döntöttünk a megyeszékhelyhez való közelebb kerülés mellett.

– Sokáig szakfelügyelőként is dolgoztam.

– Alsó tagozatos szakfelügyelőként a volt derecskei járás húsz általános iskolájában ellenőriztem, illetve irányítottam az ott folyó oktatónévelő munkát. Kötelező óráimat a Bocskai István Általános Iskola alsó tagozatában „tudtam le”, mivel a tanítárgycsoportos oktatás lehetővé tette, hogy újra a 6–10 éves gyerekek között lehessenek. Ez tulajdonképpen visszatérés volt mindig is szeretett hivatásomhoz. 1991-ben, amikor megszűnt a szakfelügyeleti rendszer, tanterületemben igazgatóhe-

lyettes lettem, mely beosztásban jelenleg is dolgozom. Újra felső tagozaton tanítok magyart, 5. és 6. osztályban, melyet végzettségem lehetővé tesz.

– Előfordult, hogy tehernek érezte a hivatását?

– Mind a derecskei, mind a földesi nevelőtársaim között remek kollegiális kapcsolatot tudtam kialakítani, mindkét helyen nagyon jól éreztem magam. A pedagógiai munkát soha nem éreztem megterhelőnek, így harmincöt év távlatából sem. Ebben az évben dolgozom utoljára, nyugdíjba megyek. Az iskolától azonban nem szakadok el, mert az unokám ebben az évben kezd tanulmányait a Bocskaiiban, s rajta keresztül tartom majd a kapcsolatot kartársaimmal. A vele való foglalkozás minden bizonnyal pótolja majd a tanítást. Természetesen a mindennapos munka hiányozni fog, de a lányom – aki szintén pedagógus – most áll vissza a gyesről dolgozni, s az ő munkavégzéséhez így lesz biztosítva a családi háttér. Úgy gondolom, hogy ebben a munkaerő-igényes világban át kell adnom a stafétabotot a fiataloknak, s nekem ez módomban áll.

Születtek

11. 23.: Varró Sándor (Varró Imre–Nagy Magdolna).
 12. 27.: Szűcs Attila (Szűcs Imre–Varga Erzsébet).
 12. 28.: Takács Marcella (Takács Károly–Kerecsenyi Edit).
 01. 07.: Szöllősi Krisztina (Szöllősi József–Német Erzsébet).
 01. 07.: Jónás Zsüliett (Jónás Sándor–Varga Jolán).
 01. 08.: Hegedűs Viktória (Hegedűs László–Fegyverneki Edit).
 01. 12.: Szántó Fanni (Szántó János–Rác Rita).
 01. 13.: Milár Nikolett (Milár József–Fekete Irma).
 01. 17.: Krisztik Roland (Krisztik Tamás–Juhász Erika).
 01. 20.: Kovács Emőke (Kovács János–Kiss Mária).

Házasságot kötöttek

12. 21.: Széll Erzsébet–Serestyén József.
 12. 21.: Kovács Krisztina–Csizmadia István.
 12. 21.: Katona Ildikó–Sápi Csaba Imre.

Varga Sándor és Szabó Jolán, Mórész Zs. u. 4. szám alatti lakosok január 2-án ünnepelték hatvanéves házassági évfordulójukat. A házaspárt gyermekeik és Derecske város polgármestere köszöntötték.

Elhunytak

01. 25.: Bíró Sándor (48 éves; Bajcsy-Zs. u. 68.).
 01. 25.: Szilágyi Józsefné (87; Akácfa u. 28.).
 01. 26.: Lisztes Imréné (64; Jókai u. 14.).
 01. 26.: Nagy Anikó (22; Kandia u. 29.).
 01. 27.: Török József (67; Szováti u. 34.).
 02. 01.: Varga Ferencné (92; Kuruc u. 1.).
 02. 03.: Csizmadia Lajosné (55; Ady E. u. 19.).
 02. 11.: Farkas Lajos (66; Hajdú u. 4.).
 02. 13.: Nagy Lajosné (78; Petőfi u. 28.).
 02. 19.: Szőke Imréné (62; Damjanich u. 34.).
 02. 19.: Varga Sándor (59; Pázmány P. u. 8.).
 02. 19.: Bagdán Lajosné (75; Kigyó u. 8.).
 02. 20.: Varga Lajos (61; Árpád u. 6.).

Helyesbítés: a januári számban tévesen jelent meg Csató István és Gulyás Julianna ötvenéves házassági évfordulója. Az ünnepelték neve helyesen: Csató József és Gulyás Julianna. Elnézésüket kérjük.



Mészáros János és Hegedűs Erzsébet, Derecske, Bacsó B. u. 24. szám alatti lakosok február 7-én tartották aranylakodalmukat. A jubiláló házaspárt az évforduló alkalmából gyermekeik és Derecske város polgármestere köszöntötték. Fotó: Magánarchívum

Riasztástechnika a legolcsóbb áron

Rendőrségi engedéllyel,
a Magyar Posta ajánlásával.

Védje értékeit riasztóval!

FÓRIÁN JÓZSEF,
Derecske, Győzelem u. 10.
Telefon: (54) 410-685,
(30) 281-378.

Kézisinterjúk kolbásztöltés előtt és után

Jó hangulatú, családi légkörben zajló disznótor szervezték a sportcsarnokban az NB I-es kézis lányok. A vágásra ítélt hízót a környári szövetkezet ajánlotta fel; a böllér szerepében Szabó Lajost láthattuk, aki társasági összejöveteleken a nagy főzéseket irányítja. A reggelire tálalt hagymás vér elfogyasztása után Kesjár András edzővel beszélgettünk, akit az immár második éve NB I-ben játszó csapatáról faggattam.

– Legfontosabb ideai célkitűzésünk az NB I-ben maradás, pedig tavaly csodálatos eredményeket értünk el. Gondjaink már tavaly félévkor kezdődtek, amikor a játékosok, alkalmazottak nem kapták meg a járandóságukat. Gyakorlatilag az egész tavaszi szezon pénz nélkül játszottunk végig.

Fizetés időben

– Hogyan indult az új szezon?
 – A játékosállomány kicsérelődött: sok játékos elment a tavalyi keretből: Tarján Szilvi, Simics Judit, Bálint Mariann, Benke Kriszti, és nem állt rendelkezésre Medgyesiné és Pusztainé sem. A helyettük jött játékosok korántsem olyan szintűek, mint az eltávoztak. Fő problémáink: 1. Az idei évnek úgy vágtunk neki, hogy nem lesznek olyan anyagi gondjaink, mint tavaly. Ez azonban ígéret volt és az is maradt. 2. A játékosállomány mennyiségben és minőségben sem éri el a tavalyi szintet. Ez a két legkardinálisabb kérdés ebben az évben. A decemberi jótékonyági estét fél sikerrel zártuk, nettó 200 ezer forintot gyűjtöttünk fel. Edzőtáborban nem voltunk, mert több játékos jelezte, hogy nem tud eljönni.

Eddig csak gyártottak...

SZALONTAI SÁNDORNÉ

Ifjabb Szabó Sándor műbútorasztalos február végén nyitotta meg vállalkozását a Kinizsi utca 2. szám alatti (volt Rákóczi étterem) üzlet-helyiségben. A vállalkozó feleségével beszélgettünk az indulás nehézségeiről.

– Nagy bátorság ma új dolgokba kezdeni? – kérdezem Szabó Sándornét, a feleséget, aki az üzletben tüsténkedik.

– A mi vállalkozásunk tulajdonképpen nem új, a férjem régóta foglalkozik bútorkészítéssel. Most elhatároztuk, hogy egy bemutatótermet alakítunk ki, hogy a lakosság minél szélesebb rétege ismerhesse meg termékeinket. Az itt megtekinthető és megvásárolható szoba-, konyhabútorok, ülőgarnitúrák, egyedi és kiegészítő darabok a saját műhelyünkben készülnek. Különböző mintakatalógusok segítik a választást, az egyedi tervezést. Mi a kiválasztott anyagból méretre készítjük el a megrendeléseket.

– Milyen anyagokból válogathat a vevő?

– Különböző színű bútorelapokból, fenyőből, tölgyből stb. dolgozunk. Itt szeretném elmondani, hogy szívesen kiszolgáljuk azokat a vállalkozókat vagy barkácsolói



Az összhang a lényeg

Fotó: Kesjár Andrásné

– Az elnökségben történt személyesek hoztak-e változást a klub életében?

– Gyökeres változás nem történt. Egyetlen pozitívum, hogy a játékosok megkapják a havi járandóságukat időre. Csak összehasonlításként: nálunk az alapfizetés átlag 20 000 forint, a többi NB I-es csapatnál minimum a dupláját, de van olyan hely, ahol a 6-, 8- vagy a tízszeresét keresik ennek az összegnek.

– Mi a helyzet az ifikkel?

– Az ifik megyei I. osztályból kerültek fel, míg mi, a nagycsapat NB I. B-ből. Számukra ez hatalmas kihívást jelentett, kevés sikerlennel kecsegtetett. Van azonban egy-két ügyes játékos, akik két-három év múlva ott lehetnek az NB I-es keretben. Kudarcaink okaként említeném, hogy nagyon gyenge a sportdiplomáciánk.

– Veszítették már meccset a bírók miatt?

– Hogyne. Például Kiskunhalason is. Felmerült bennem a gondolat, hogy vagy a kézilabdázás szabályai rosszak, vagy mi nem értünk hozzá. Nagyon nehéz úgy csapat-sportágot csinálni, hogy nincs sikerlennye sem a játékos-

nak, sem az edzőnek, hiszen nincs, ami motiválná őket. Az NB I-ben profi szint van, ahol pénzért játszanak. Ha megvan a pénz, lehet követelni a játékosait. Ha nincs pénz, csak az értelmükre hatunk; de ha se pénz, se sikerlennye, akkor nagyon nehéz az értelemre hatni.

– Mi tartja össze mégis a csapatot?

– A remény, hogy fel tudunk állni. Vállaltuk erre az évre azt, hogy benn maradjunk az NB I-ben.

Muszáj dolgozniuk

Mielőtt a kolbásztöltésben részt vennének, két, ebben az évben szerződötetett játékos kérés rövid bemutatkozásra. Kocsik Viktória mint 21 éves aluli egyszerre játszhat két csapatban: Derecskén és Nyíregyházán, egy NB I. B-s csapatban. Krisztov Krisztina korábban Jászberényben játszott. Mindketten Derecskén laknak albérlésben.

– Hogy érzitek magukat a csapatban?

– A csapatban jól, csak a pénz kevés. Az eddigi szereplések alapján azt mondhatjuk, a csapatban több van,

mint amit az eredmény mutat. A sikerek elmaradása azal is magyarázható, hogy nincsenek meg a profi játékok feltételei. A csapat nagy része dolgozni kényszerül, mert nem él meg az itt kapott fizetésből. Örülünk a sportteret emberek segítségének.

– Mit szölk a mai eseményhez?

– Először meglepődtünk: disznótor a kéziseknél? Aztán örültünk, hiszen ez remek alkalom az összekovácsolódásra, ugyanis az edzéseken, mérkőzéseken kívül alig vagyunk együtt.

Közben elkészült egy 20 literes fazék töltött káposzta is. A menü egyébként: orjaleves eperleves tésztával, új hús káposztával, estére pedig sült hurka és kolbász. Egy kis lazítás a lányoknak megengedett. Súly- és itóka-korlátozás feloldva!

Czene Erikától az iránt érdeklődöm, hogyan egyeztethető össze a csapatkapitányi és az ifi csapat edzői tevékenysége.

– Nem okozott különösebb gondot. Január eleje óta látom el az ifi csapat edzését. Most még könnyű a dolgom, mert munkahelyemen fagy-szabadságon vagyok.

– Meddig szándékozol aktívan kézilizni?

– Ez attól függ, hogy a csapat pénzügyi helyzete hogyan alakul. A következő szezon szeretném végigjátszani, de csak akkor, ha maradunk az NB I-ben. Kiesés esetén inkább szülni fogok.

– Mit vársz a mai naptól?

– Reméljük, ez hagyomány lesz a csapat életében, mert úgy érzem, ilyen, a kézilabdát mellőző összejövetelekre is szükség van a csapat-szellem jobbitása érdekében.

LéNyeG

A sportcsarnok programja

1. Elan Tours-kupa: március 8., 9 óra: városi asztali-tenisz-bajnokság.
2. NB I. kézilabda. Március 7. (péntek), 17 óra: Derecske–Bp. Spartacus (ifi: 15.15 óra).
 Március 15. (szombat), 18 óra: Derecske–Vasas (ifi: 16.15 óra).
 Március 22. (szombat), 18 óra: Derecske–Kisvárd (ifi: 16.15 óra).

TÖMEGSPORT

Március 16. (vasárnap), 9 óra: március 15-i kupa kispályás teremlabdarúgó-torna.
 Március 23. (vasárnap): vállalkozók Nyuszi-kupája gyermekteremtorna.

BAJNOKI LABDARÚGÓ-MÉRKŐZÉSEK

Gyermekbajnokság

Március 15., szombat, 9.30 óra: Derecske–Létavértes.
 Március 22., szombat, 9.30 óra: Derecske–Kabal Cu-kor.

Serdülőbajnokság

Március 15., szombat, 11 óra: Derecske–Létavértes.
 Március 29., szombat, 11 óra: Derecske–Sáránd.

Megyei I. osztályú felnőtt

Március 9., vasárnap, 14.30 óra: Derecske–Hajdú-böszörmény.
 Március 23., vasárnap, 15 óra: Derecske–Hajdúsámson.

SAKK

Március 9., 10.30 óra, művelődési központ: OB I. B-s csapatbajnoki mérkőzés – Derecske–BEAC.
 Március 15., 9 óra: kispuskás ünnepi kupa a lóteren. Nevezés a helyszínen.